

# Si Fuera Académico Sueco, Entregaría el Nobel Literario a un Muerto: Borges

BUENOS AIRES, 26 de agosto. (EFE).—Jorge Luis Borges cumplió ochenta años y ha dicho que celebra sus cuatro veces veinte aniversario, para hacerlo así más llevadero.

Con tal motivo estuvo y continúa estando en el punto de mira de todos los medios de difusión masiva, reconociendo que "he legado a la posteridad ciertas páginas válidas".

La Biblia aconseja vivir sólo setenta años y él parece que se ha pasado de rosca. "Mi madre murió a los noventa y ocho diciendo que también se había extralimitado.

Le gustan los relojes de arena, los mapas, los cafés, aquellos barrios del Buenos Aires antiguo y los escritos de Stevenson, Kipling, Emerson...

Confesó que su vida es una fuga continua cuyo destino es perderse definitivamente. Cada hombre es una multitud. Somos todos nuestros antepasados y los venideros.

"Somos un conjunto de ayeres, presentes y futuros. Con la ayuda de la gente he creado un personaje que se llama Borges", dijo en una entrevista por televisión.

Añadió que espera tener tantas patrias como países ha visitado, sus cuentos corresponden a una experiencia personal y la literatura

es un juego de palabras.

Sus mayores se distinguieron en una época en que era muy importante ser valiente. "Yo tengo valor cívico pero no físico". Su padre le aconsejaba que escribiera mucho sin apresurarse a publicar.

Borges recordó con sincero afecto al gran escritor español Rafael Cansinos Assens, traductor de "Las mil y una noches", libro que él guarda como oro en paño.

A principios de este siglo, la literatura era considerada como un "modesto vicio" y hoy, desgraciadamente, existe la palabra "promoción", de la cual "yo soy una víctima".

Le agradaría conversar con Cervantes, Góngora, Quevedo, Shaw, Virgilio... y en cierto modo lo ha hecho, porque cuando uno se encuentra en la biblioteca conversa con los muertos.

A pesar de amar tanto a la literatura inglesa, alemana y escandinava, "mi destino es la lengua castellana", revela en uno de sus poemas.

Cada uno muere en un idioma y "yo creo que moriré en el Castellano", dijo Borges, resistiéndose, como ocurre en casi todos los escritores argentinos y de otros países iberoamericanos a mencionar el idioma español. Al parecer se fun-

dan en que existe una gramática castellana y no española.

Algunos críticos argentinos han calificado a Borges como "el mejor cuentista de lengua española".

De "Martín Fierro", esa especie de "Quijote" argentino, como ha llegado a considerarse, afirmó Borges que es "un malevo sentimental", no es argentino, aunque sea admirable.

Evocando sus viajes por España y Egipto, manifestó que cuando se encontraba en la Alhambra de Granada "me di cuenta de que era ciego" y que El Cairo es muy bonito.

"Mis impresiones y emociones de cuantos lugares he visitado son memorables, es decir que siento con la memoria", explicó.

En cuanto al premio Nobel, cludió referirse a su "involuntaria candidatura" y expresó que si fuera académico sueco se lo otorgaría a un muerto.

Finalmente, desde la perspectiva de sus ochenta años, aconsejó a quienes inician la carrera de la existencia que "no se parezcan a mí".

## Fallido Atentado Contra el Cantor Horacio Guarany

MAR DEL PLATA, Argentina, 26 de agosto (E.F.E.).—Un explosivo descubierto en las inmediaciones del hotel Provincia frustró la actuación en el mismo del cantante folclórico argentino Horacio Guarany.

Según los peritos, se trataba de uno de los denominados panes de trotyl, de un kilogramo de peso, que hizo estallar la brigada especialista y provocó la rotura del pavimento en un área de unos diez metros de diámetro.

La explosión causó gran alarma en el sector y previamente la policía hizo evacuar a todas las personas que se encontraban en el interior del hotel para presenciar el recital del artista.